

彩虹

Great Wall Chinese School Newsletter

长城中文学校校刊

Web: www.greatwall.org

Email: school@greatwall.org

第一百二十九期

二00五年九月二十五日

布告栏 Bulletin

今天有家长会

- ◆ There are parent meetings today. Classroom parent meetings are in your children's Chinese classrooms at 12:30pm and 2:30pm, respectively. School wide parent meetings are In Room 215 at 12:50pm and 2:50pm, respectively. Please attend both meetings promptly.

本学期换课、退课到今天截止

- ◆ If you want to drop or change any courses, today is the last day. There will be no refund for any courses dropped tomorrow. Tuition refund will be processed and sent in October.

本学期注册截止日期

- ◆ Fall 2005 registration ends on October 9, 2005. If you want to register for additional courses, you must register online and pay the tuition by October 9, 2005. No refund for any courses registered today, September 25, 2005.

请遵守停车和接送学生的规定

- ◆ Please follow Villanova parking, drop-off and pickup requirements. No parking in front of the Building. Please park at R5 train station. If you want to park at Villanova main parking lot on Rt.30, please get a parking permit from Villanova.

请不要在320号公路的进出口接送学生

- ◆ Please do not drop off or pick up students at Rt.320 entrance. It blocks the traffic on Rt.320. Villanova Public Safety officers will issue tickets if you don't obey the parking or traffic regulation.

购买教科书

- ◆ If you need to buy textbooks, please email your order to school@greatwall.org. Please specify your name, the volume and number of sets you need. Your email must be received by Fridays for you to pick up your order on Sundays. If the school does not receive your email on Fridays, your order will be processed the Sunday after.

家长值班

- ◆ Parents On Duty is mandatory. Please sign up for Parent On Duty on school web at www.greatwall.org. Please find a substitute, if you cannot make it.



绘画：吕娃

指导：陆文浩

飞越太平洋的旋律

青岛小海燕艺术团访美巡回演出系列报导

(二)

聂伏生 孙小音报道

每当秋高气爽的时候，中国传统的中秋佳节就快到了。如果你因为身在异乡而忘记了这个节日，华人超市里琳琅满目的月饼会经意不经意提醒你。这个时候，你会更想看一点听一点来自故乡的事事物物，读一份中文报纸或上中文网站，调一个中国频道，给国内的亲朋好友通电话，一到底“月是故乡明”。不过，这一切都不如观看一场国内艺术团来此的演出。我们长城中文学校的家长孩子和费城周围的华人今年有幸地享了这份福。青岛小海燕艺术团于中秋节周末为我们海外华人提供了一场精彩的乡情欣赏和享受。



△舞蹈《花好月圆》

艺术团表演的内容相当丰富。虽然表演者都是十岁左右的孩子，他们却多才多艺，参加了各种不同形式的表演，如：歌唱，舞蹈，乐器，武术等。内容方面更是新奇趣味。那些身穿黑长卦，头戴圆弧帽，一幅账房先生的黑框眼镜，一把朱漆算盘，夸张地拨动着算盘珠子，和那些个《闹学堂》的滑稽动作，把咱们带回了古老，遥远，陌生却也熟悉的私塾。一群男孩子表演的《龙娃》，纯真可爱。动作里虽掩饰不住其稚气却也透露一股雄健。观众们看到了龙的传人的精神。《小蚂蚁》服装新颖，动作生动。他们吃力地，持之以恒地爬呀爬呀爬。爬出了一个个壮观的场面。让人们想起蚂蚁搬家时的步调一致，团结协作，持之以恒的精神。舞蹈给观众，特别是孩子们留下了深刻的映像。特别令人惊喜的是，艺术团里那个最小的小男孩演员嗓音特别响亮，还会各种高难演唱技巧。可以和《英俊少年》里的那个小歌唱家相媲美。观众们兴奋不已，为他嘹亮的歌声不停地鼓掌。还有那舞蹈《花好月圆》，漂亮的彩带霓裳，渲染了中秋节的爽朗高雅。

飞越太平洋的旋律

青岛小海燕艺术团访美巡回演出系列报导（二）

小演员们给我们海外华人带来节日欢快的同时，他们自己也欣赏了异国风情。他们是九月十四日晚到达费城的。经过近二十小时的旅程，他们终于从青岛飞到了费城。下了飞机的孩子们又晒又饿。一群中国小孩子突然出现在费城国际机场，让周围的人们感到好奇。机场的警察专门拦出一块地方让我们停车，装行李。为了让孩子们看看费城的夜景，我们专门绕道到费城去转了一圈。费城的Kelly Drive沿Schuylkill River一带是费城有名的风景和夜景区。晚上彩灯一亮，沿岸的风景格外美丽。



△在Independence Hall前留影

刚到美国的孩子对美国的食品特别向往。下了飞机就嚷嚷着要吃美国餐。虽然那时已经快半夜了，但不能让孩子们饿着上床。我们把孩子们带到了Burger King。“想吃什么？”我们问。“炸薯条！”孩子们回答。Burger King的工作人员可急坏了。“我们十二点关门，你们这时候才来，而且一来来这么一大帮，我们什么时候才能关门哪？”孩子们在一阵阵的催促声中饱餐了一顿美国餐。满意地上车去旅馆睡觉了。



△在Valley Forge 国家公园合影

第二天，为了让孩子们有时间休息，我们安排他们浏览了号称全美第二大的King of Prussia购物中心并购买物品，孩子们买了不少游戏机和自己喜欢的礼物。吃完午饭，我们准备送孩子们回旅馆去午睡休息。可为了帮助孩子们倒时差，不让他们睡成午觉，老师们建议去游览附近的Valley Forge国家公园。这个国家公园是当年华盛顿部队和英军作战的战场。孩子们参观了美国第一任总统华盛顿住过的小屋和指挥作战的棚子。在公园里，最吸引孩子们的是草地里的虫子。他们趴在地上抓了一个又一个，玩了很

久，都不想离开公园了。不过这支小队伍还是很有组织性纪律性的。老师一召集，他们就列成整齐的二路纵队，跟着老师继续去参观游览。

游完公园，晚餐的时间到了。孩子们想见识一下美国餐。我们把他们带到了一家美国自助餐厅。尽管餐厅食物很丰富，可孩子们还是一叶障目，不见泰山。进了餐馆就奔薯条而去，叫他们要吃点主食，吃点素菜水果，吃点...可孩子们根本听不进。不是拿薯条，就是拿冰激凌。这顿饭以后，孩子们再也不喜欢美国餐了。在此声明一下，带他们去该餐馆的目的可不是让他们恨美国餐。只是最终的效果是如此。晚餐期间，我们给小演员李晓彤安排了一个生日祝福。孩子们围着晓彤唱了一曲《祝你生日快乐》。我们送给晓彤一张生日卡片，一份小小的礼物。晓彤对这突如其来的祝福感动不已，激动的眼泪刷刷地流了下来。就餐期间，孩子们吸引了同在餐馆里就餐的美国顾客。他们向我们打听这群孩子是哪来的？有没有上学？有饭吃吗？有衣穿吗？一大堆问题，好像想把这些孩子领养回家似的。我们告诉他们，这些孩子有学上，有书读，什么也不缺。他们是来这里演出的，各个都是小艺术家。



△在独立钟前留影

第三天，孩子们去费城参观。费城是美国的第一个首府。“美国从这里开始”。孩子们参观了美国旧都的自由钟，制宪厅，和费城著名的艺术馆等。本来以为参观费城只要两小时就够了。可孩子们对事先并没安排的“项目”感兴趣了。这天最吸引孩子们的是地上的小松鼠，路边的马车，还有一个长得像娃娃一样的一岁小女孩。几乎每个孩子都跑去抱这个小娃娃，还和这个娃娃照相。娃娃的祖父马上作出推断：这些孩子们没有兄弟姐妹。他的推断还真准，孩子们都是独生子女，难怪见了这娃娃会那么喜欢。小娃娃也不怕陌生，谁抱都可以，她还好奇地看着每一个抱她的人，真逗！



△舞蹈《茉莉花》



△舞蹈《戏浪》

许兰薇老师的话:

今年暑假作业里,我安排写一篇作文,题目不限,可以写自己的暑假生活,可以写自己喜欢的人物或者事件,也可以编写故事。开学了,同学们把作业交上来,下面是我们同学的部分习作。

《去加拿大玩》

5B 汪思远

今年夏天,我们和杰米一家去加拿玩儿。我们开了八个小时的车,来到美国和加拿大交界的尼加拉瓜大瀑布。

我们坐船来到瀑布脚下,瀑布下落时飞溅起的密密麻麻小水珠,打在我的脸上身上,要不是穿着雨衣,我的衣服一定会湿透的。瀑布底下的声音也特别响,我根本就听不见旁边的人在讲什么。在船上我们还看到了飘在瀑布上的彩虹,漂亮极了!晚饭后我们还去看焰火,焰火也很美,有的象一颗颗五角星,有的象一朵朵菊花,还有的向一颗颗流星…大瀑布在焰火的映照下,不停地变着颜色,真是美极了。

第二天,我们去多伦多市,登上了CN塔。它是世界上最高的建筑,有五百五十三米。从塔顶可看得很远。在CN塔上,有一块玻璃地板,站在上面往下看,可以看到三百四十二米的地面。只有勇敢的人才能站上去。我站在玻璃地板上自豪地说:“我是一个勇敢的人!”在多伦多我们还坐船游了ONTARIO湖及湖上的小岛。

我很喜欢去加拿大玩。

《大瀑布》

5B 李亭怡

今年暑假,七月二日,我们全家开车到加拿大尼加拉瓜大瀑布。那天天气非常好,我们把东西放到旅馆后就向尼加拉瓜大瀑布走去。大瀑布真是太壮观了!巨大水流不停地往下流,发出了巨大的声响,把耳朵都快吵聋了。水汽喷在我们的身上脸上,湿乎乎的。接着我们穿上工作人员发的雨衣乘船参观大瀑布脚下的地方。当船慢慢地靠近大瀑布,声音也越来越响,水气也越来越大。这时候在我们面前出现了一道彩虹,彩虹随着我们的船一起移动。渐渐地一道彩虹变成了两道,太美了!我非常开心,非常兴奋。下船的时候,我问工作人员这船一次可以上多少人,他告诉我:“这船一次可以坐五百八十二人。象今天这样的节日,大约有两万多人乘船观看大瀑布。”

吃过晚饭,天渐渐地黑下来了,我们又步行回到大瀑布。晚上的大瀑布另有一番景象,在彩灯的映照下,瀑布的水不停地变化着。红色,黄色,绿色,蓝色和粉红色。大约十点钟,大瀑布旁边开始放起了烟火,非常好看。

这是暑假里我最高兴的一天。

《橄榄球夏令营》

5B 句学博

八月的第三个星期,天气格外晴朗。这一周我参加了橄榄球夏令营。平时,我很喜欢看橄榄球,我觉得橄榄球比赛很激烈精彩,非常想多了解一些有关橄榄球的知识,所以,今年暑假我选择了橄榄球夏令营。

在夏令营里,我学到了许多橄榄球的基本技术,如传球,接球和踢球。同时更多的是学习了许多橄榄球的比赛规则。有时我们也打一打比赛。有一次,我的朋友KEVIN在传球中不小心碰伤了手指,可以看出他很痛。但是他不仅没有哭,而且一直坚持到比赛结束。他的勇敢鼓励着我积极争抢比赛中的每一个球。还有一次,我们打比赛。由于我没注意听教练的话,也没注意和其他队员好好配合,结果我们输了。我心里非常难过。从这次活动中我体会到,一定要认真听取教练的话,领会教练的战术,确保和其他队员积极配合,才能打好比赛。在以后的比赛中,我改正了自己的缺点,越打越好,最后终于成为一名明星队员,并获得奖励。

今年的夏令营,我不仅锻炼了身体,而且认识了许多新朋友。为了奖励我,妈妈还给我买了两件我非常喜爱的橄榄球运动衫。一件是费城EAGLE队球星TERRELOWENS的八十一号,另一件是新英格兰队的球星TOMBREDY的十二号。

通过这次夏令营,我更加喜欢橄榄球了。夏令营结束后,我还经常和朋友们一起玩橄榄球。

《夏令营》

6A 刘丫丫

今年我去了LOHIKAN夏令营,我渡过了一个愉快的暑假。

LOHIKAN坐落在风景秀丽的POCONO山区,营区在风景秀丽的COMA湖边。在去营区的路上我看见山顶上有很多美丽的大风车,在蓝天,白云和绿树的映衬下显得格外美丽。

进到LOHIKAN营区,我一眼就看见了我的宿舍,球场,蹦蹦床和游泳池。我们的宿舍里共住了十二位小朋友三位老师。我的好朋友元元和我住在一个房间。

每天早上,我们七点钟起床,洗漱完毕后,我们一起去吃早饭。吃过早饭我们就去骑马。骑马是我最喜欢的活动。我一个人骑在马上,一点儿也不害怕。一般地说我告诉马走,它就会听话地向前走。但是它也有不听话的时候,无论我怎样给它下命令,它就是原地不动,弄得我一点办法也没有,直到我的老师过来打它的屁股,它才不情愿地向前移动。我想,马真象一个小孩,子,有时候也要脾气。当然需要大人管教。骑马真是很好玩儿。

在夏令营里,我们还去游泳,打网球,攀岩,划船,蹦蹦床,做手工,以及其它很多有趣的活动。

LOHIKAN是我最喜欢的夏令营,希望我明年暑假还在那里渡过。

《我可爱的小妹妹》

5B 金叶

我有一个可爱的小妹妹,她叫金珊,小名叫小宝。她今年一岁半了。小宝在不同的地方表现可不一样。

小宝在家里喜欢玩的是她的两个小娃娃。以前娃娃是我的,我长大了,就把娃娃送给了妹妹。她也喜欢看我们家的鱼,看它们在水里游来游去,看它们吃东西。不过她最喜欢翻看像册,看着像册里的像片,她高兴极了。她指着妈妈叫妈妈,有时她把爸爸也认成妈妈。

在托儿所里,金珊喜欢做手工。她做得很快,做完自己的还帮助别的小朋友。中午了金珊喂小朋友吃饭。每次我和妈妈去接妹妹,她都非常高兴,给我们介绍她的朋友。

我们一家去海边玩儿,坐船的时候,小宝很高兴,一会儿玩儿这个,一会儿吃那个,好开心。在海滩上,小宝不喜欢沙子,也不喜欢玩儿水。我担心她被晒坏了,给她抹防晒霜,可是她总是大声的叫,好象我欺负她。

前些天,我们家去纽约住了一晚上。在旅馆里,金珊喜欢玩儿冰冻箱里的冰。我们逛街的时候,妹妹喜欢看人,男人,女人,大人和小孩儿。在公园里,金珊很喜欢小鸟和松鼠。晚上,我们走在纽约的街上,小宝就指着满街的彩灯,不停地:“漂,漂…”

我爱我可爱的小妹妹。

《暑假》

6A 杨日斌

今年暑假,我们全家去纽约州,参观了康奈尔大学 and 那里的植物园,看到了各种各样的农作物,有玉米,大豆,小麦和水稻等。植物园旁边盛开着美丽的鲜花。我们知道妈妈喜欢紫丁香,所以帮助妈妈一起找紫丁香。

我们沿着小路走,走了很远。那天又闷又热,我们全家人个个满头大汗。当我们坐在路边休息时,一阵阵呱呱的叫声传进了我的耳朵。我沿着叫声走去,看见一大片池塘,被绿绿的荷叶盖得严严实实,荷叶上顶着盛开的白色和粉红色的荷花。非常好看。走近池塘,啊!那么多的青蛙坐在荷叶上!我想如果我能抓几只就好了。我捡了一根树枝,轻轻地走近青蛙。青蛙还傻傻地坐在荷叶上,使劲地叫着,一点儿也没注意到我的到来。我打算让它们爬到我的树枝上,然后把树枝拿开,趁机抓住它们。我开始把树枝放到荷叶上,轻轻地碰一碰它们,青蛙们扑通扑通地跳进水里去了。后来我又想了个办法,用草把它们钓上来。可是我刚把草放进水里,青蛙就飞快地游走了。我不停地换地方,最后,一只也没抓到,自己还差点儿掉进水里。我非常扫兴,只好垂头丧气地回到爸爸身边,继续帮妈妈找紫丁香。

我们又继续上路了,在路边我们看到了许多美丽的石雕,在路旁的草丛里我们终于发现了紫丁香。希望它能给我们带来好运。

《夏威夷旅游》

5B 汪聪

今年七月八日是我期待很久的一天,因为这一天我们全家要去夏威夷度假。我们乘坐西北航空公司的飞机在天上飞行了五个小时就到达了夏威夷。一走下飞机,一位旅行社的先生就把我们接到酒店。然后这位先生把参观计划详细地告诉我们。我们的夏威夷旅游就这样开始了。

第二天一清早,我们乘旅游车参观珍珠港。首先我们观看了有关珍珠港的电影。从电影中我们了解到,在第二次世界大战其间,日本的飞机和军舰对珍珠港发动突然袭击,有许多美国军舰被炸沉,其中亚历桑那号军舰与军舰上的一千多名水兵一起沉入海底。这次袭击给美国太平洋舰队致命的打击,共两千多名水兵丧失了宝贵的生命。接着我们乘船来到在亚历桑那沉船残骸上建立的纪念馆,纪念馆里写着每一位在珍珠港事件死去的战士的名字。

从珍珠港回来,我们穿上游泳衣来到WAIKIKI海边。海边的风景漂亮,蓝天白云,碧绿的海水,海浪不停地拍打着金黄色的沙滩。我们跳进海里,随着海浪上下起伏。虽然有不少咸咸的海水灌进了我的鼻子和嘴巴,但是我玩得很开心。

在夏威夷的第三天更是好玩儿!早晨我们乘车来到恐龙湾潜水。我们戴上潜水面具把头埋进海水里。哇!这么多五颜六色的鱼在水里悠闲地游来游去。我们赶紧拿出水下照相机随着游动的鱼儿拍照。我们拍了许许多多漂亮的像片。接下来我们乘车游小环岛。导游一边开车一边介绍岛上的景点和夏威夷的传说。大风口是我最喜欢的景点。这个大风口是由两座大山形成的。从大风吹出的强风把游客吹得都站不住。我一步一步费力得向风口走去。一阵强风吹来,我就差一点儿飞上天。天慢慢地黑下来,我们结束了一天的旅行。

短暂的假期结束了。我真舍不得离开这里,我默默地想,美丽的夏威夷,有一天我还会回到这里。

《去中国》

6A 丹尼尔

今年夏天我们去中国了。我们看望了住在那里的太爷,太奶和爷爷,奶奶,也吃了很多好吃的小吃。

我们到上海的城皇庙,吃了有名的南翔小笼包,小笼包真是名不虚传,既好吃又好看。我们还到了南京的夫子庙,也吃了很多的小吃,如豆腐花,南瓜饼,鸡血汤等等,还有许许多多在美国吃不到的好东西。我们还去著名的大娘水饺,也去吃了臭豆腐,我可不喜欢臭豆腐,看上去象发霉的,走了很远还能闻到它的臭味。

中国有那么多的好吃的,也有很多地方玩,我希望明年还去中国。

【编者的话】

这里刊登的两篇作文也是许兰薇老师班上的学生写的。这两位学生选择的题材很有趣。

付晓用拟人的写法有趣地描写了不同素菜之间的对话。把她自己对不同蔬菜的观察和想法写了出来。你可以看出在她的眼里哪些蔬菜是漂亮的，哪些不漂亮。虽然不漂亮，但都是对健康有益的食品。

吕娃把自想象成肉丸子家族中的一粒。描写了自己怎样从盘中餐变成肚中食。想象很大胆，也很有趣。

肉 丸 子

5B 吕娃

我的名字叫凯瑟琳。我的大姨夫常对我说，厨师喜欢把辣椒和我们一起放在锅里，我说是放盐！哦，我有没有告诉你我是一只肉丸子，我还应该介绍一下我的家人。我们是个肉丸子家庭。我的爸爸妈妈分别是肉丸子先生和肉丸子太太，他们和蔼可亲，经常喝油喝醉了。大姨夫特别会开玩笑，一般人开玩笑都开不过他。我还有两个哥哥，他们都对我很好。真是谢天谢地！可是我有一个姐姐却跟我合不来。“凯瑟琳！凯瑟琳！”妈妈在叫我。“干嘛？”“我们该到盘子上去了！”

我们的日子就是这样周而复始地过着：吃，消化，去洗手间，再重复同样的过程。好了，现在该回到刚才妈妈叫我的地方了。这是一家意大利餐馆，今天有一个胖胖的顾客点了通心粉和肉丸子。侍者把盘子端上来，可是这位胖顾客却指着我说：“这只肉丸子脏的。”侍者就把我从盘子里挑了出来放在托盘上。可是我突然从托盘上掉了下来，在地下滚啊滚啊……“妈妈！你看地上有个球！”一个小男孩儿把我捡起来。侍者赶紧把我放回到托盘上。这个侍者可是绝顶聪明。如果丢失的食物被找到的话，他应该知道谁应该吃。侍者把我洗干净了送回到胖顾客的盘子里，这时我只看到大姨夫和姐姐。姐姐问我：“你到哪里玩儿了？”“我丢了。”在胖顾客的肚子里面，我又见到了爸爸，妈妈还有两个哥哥。我和我的家人又团聚了。

飞越太平洋的旋律

青岛小海燕艺术团访美巡回演出系列报导
(二)

小海燕艺术团圆满结束了在费城的演出和游览。我们在此对下列所有为这次活动提供帮助和服务的学生、家长、老师表示感谢：

依慧，任钢，孙小音，宋恒昌，韩路，岳毅，陆文浩，余晓明，刘惠，朱瑾怡，李汉晖，穆建西，聂伏生，蔡玉鸣，王苏，蔡超，谢瑾，时涓，董淑萍，唐利，叶耐冬，王新民，伍美玲，朱安祺，伍美娜，刘天宇，方玉麟，熊群彬，王葆庆。

最后还要感谢我们的小报幕员：凌菲。凌菲用英文报幕让在座的美国观众听懂看懂了舞台上的表演。凌菲小朋友为了能把报幕任务完成好，早早地就开始准备报幕词了。每天上学和放学坐在校车上都把报幕词念上好几遍。那天在舞台上她和小海燕艺术团的中文报幕员配合默契，就象小海燕艺术团派来的英文报幕员。

菜 园

5B 付晓

一个美丽夏天的早晨，我轻轻地来到菜园里。菜园里有西红柿，玉米，豆角，冬瓜，黄瓜，白菜和辣椒。忽然一阵阵细细的说话声传到我的耳朵里，我仔细一听，啊！原来是蔬菜们在对话。只听小玉米说：“西红柿妹妹，你长得真可爱，绿油油的身体，还挂着那么多的红灯笼。”西红柿说：“谢谢玉米大姐的夸奖。你长得不也很漂亮吗？软软的头发被微风一吹就随风飘扬，而我呢，那么多西红柿压得我快直不起腰来了。”这时候，豆角喊起来：“比起我，你们都很舒服。看，我被人架得那么高，风儿把我们摇来摇去，头都被摇昏了。”站在豆角脚下的辣椒开始说话了：“豆角妹妹，你站得高，看得远，身材苗条，风一吹象跳舞一样好看，真羡慕你呀！可我这么丑，而且也长不高。”黄瓜插话说：“别难过了，我比你丑，你看我那么小，皮肤上还有疙瘩，可是我很快乐，因为人们都喜欢我。”冬瓜哥哥抓住白菜妹妹开始吵起来：“我们才是最好吃的！你们看，白菜妹妹长得清秀，她身上的叶绿素可是最多的，我可以帮助人们消暑，所以人们很喜欢我。”这时候，爷爷奶奶走进菜园，园子里一下子安静下来。爷爷奶奶又种了一种新的菜，叫竹叶菜。当爷爷奶奶刚刚走出菜园，园子里又热闹起来。你争我吵地说说自己作用大，最受人们喜爱。这时候新来的竹叶菜开口了：“你们别吵了，我是刚刚来到这里的，我觉得你们各有各的作用，都是人们的最爱，所以人们才把你们种在这里。”正说着，一片乌云飘过来，接着就哗哗地地下起大雨。我赶紧跑回家。雨一直不停地下。天黑了，我躺在床上，仍然惦记着菜园里的蔬菜们。

第二天一早，我起床后就跑到菜园里，看见蔬菜们又长大长高了一点。噢！大雨把玉米和豆角架打歪了，我赶紧将他们扶正。我感到他们正冲我咧嘴笑呢。我好开心啊。

MARTIN MAINLINE HONDA 610.649.5600
馬丁本田車行 周一至周六營業
 Martin Mainline Honda
 123 E Lancaster Ave.
 Ardmore, PA 19003

HONDA
 本田認證車
 48月 /
 4萬8千英里
 BUMPER TO BUMPER
 保修
 7年 / 10萬英里
 POWERTRAIN

歡迎華人朋友光臨
 HONDA
 Accord EX-V6 Sedan

特別推薦
 本田認證二手車 *Certified* 全美銷售量最大*
 Used Cars

請華語銷售代表一名
 需中英文流利，有意者
 請聯系：
 曹先生 (215) 878.2828
 tsao1000@hotmail.com

費城 Philadelphia
 離長城中文學校僅10分鐘車程

www.mainlinehonda.com

Newsletter email:
 rainbow@greatwall.org
 caihong@greatwall.org

长城中文学校校刊编辑部
 总编：孙小音
 本期责任编辑：孙小音

植字：聂伏生
 傅梦茜
 任 钢